



# ZAPISNIK

seje 10. oktobra 2022 od 15.30 do 18.30

V BRUSLJU

Seja se je začela v ponedeljek, 10. oktobra 2022, ob 15.35. Vodila jo je predsednica Karima Delli.

Sejna soba: Paul-Henri Spaak (3C050)

\*\*\* *Z udeležbo na daljavo* \*\*\*

10. oktober 2022 od 15.30 do 17.15

1. Sprejetje dnevnega reda

Dnevni red je bil sprejet v obliki, navedeni v zapisniku.

2. Sporočila predsednice

**Rok za vložitev predlogov sprememb:** rok za vložitev predlogov sprememb k Sporazumu med Evropsko unijo in Ukrajino o cestnem prevozu blaga ter Sporazumu med Evropsko unijo in Republiko Moldavijo o cestnem prevozu blaga, poročevalec: Marian-Jean Marinescu, je 12. oktober 2022 ob 12.00.

3. Potrditev zapisnika seje

- 31. avgusta 2022

PV – PE736.357v01-00

**4. Predstavitev Komisije o predlogu sklepa o razveljavitvi Direktive Sveta 89/629/EGS o omejevanju hrupa civilnih podzvočnih reaktivnih letal**

*Govoril je:* Piotr Papiieski (GD za mobilnost in promet)

**5. Sporazum med Evropsko unijo in Ukrajino o cestnem prevozu blaga**

TRAN/9/09372

\*\*\* 2022/0200(NLE) 11050/2022 – C9-0299/2022

Poročevalec:

Marian-Jean Marinescu (PPE)

PR – PE735.775v01-00

Pristojni odbor:

TRAN

Mnenje:

INTA

- Obravnava osnutka priporočila (postopek odobritve)
- Rok za vložitev predlogov sprememb: **12. oktober 2022 ob 12.00**

Točki 5 in 6 sta bili obravnavani skupaj.

*Govorila sta:* Cláudia Monteiro de Aguiar, Jean Louis Colson (GD za mobilnost in promet)

**6. Sporazum med Evropsko unijo in Republiko Moldavijo o cestnem prevozu blaga**

TRAN/9/09375

\*\*\* 2022/0201(NLE) 11052/2022 – C9-0304/2022

Poročevalec:

Marian-Jean Marinescu (PPE)

PR – PE735.774v01-00

Pristojni odbor:

TRAN

Mnenje:

INTA

- Obravnava osnutka priporočila (postopek odobritve)
- Rok za vložitev predlogov sprememb: **12. oktober 2022 ob 12.00**

Seja je bila prekinjena ob 15.48 in se je nadaljevala ob 16.06. Vodila jo je predsednica Karima Delli.

**7. Izmenjava mnenj z namestnico generalnega direktorja GD za mobilnost in promet Majo Bakran – najnovejše informacije o solidarnostnih pasovih v Ukrajini**

*Govorili so:* Maja Bakran (GD za mobilnost in promet), José Ramón Bauzá Díaz,

Ciarán Cuffe, Dominique Riquet, Cláudia Monteiro de Aguiar

**8. Zagotavljanje enakih konkurenčnih pogojev za trajnostni zračni prevoz**

TRAN/9/06921

\*\*\*I 2021/0205(COD) COM(2021)0561 – C9-0332/2021

Poročevalec:

Søren Gade (Renew)

AM – PE729.864v01-00

AM – PE729.873v01-00

Pristojni odbor:

TRAN\*

Mnenje:

ENVI\*, ITRE\*

- Poročanje odboru o pogajanjih (člen 74(3) Poslovnika)

**Govorili so:** José Ramón Bauzá Díaz, Cláudia Monteiro de Aguiar in Ciarán Cuffe

Seja je bila prekinjena ob 16.40 in se je nadaljevala ob 17.18. Vodila jo je predsednica Karima Delli.

\* \* \*

\*\*\* *Z navzočnostjo v sejni sobi* \*\*\*

**10. oktober 2022 od 17.15 do 18.30**

\*\*\* *Elektronsko glasovanje* \*\*\*

**9. Sprememba Direktive 2010/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2010 o okviru za uvajanje inteligentnih prometnih sistemov v cestnem prometu in za vmesnike do drugih načinov prevoza**

TRAN/9/07999

\*\*\*I 2021/0419(COD) COM(2021)0813 – C9-0471/2021

Poročevalka:

Rovana Plumb (S&D)

PR – PE732.629v01-00

AM – PE734.178v01-00

Pristojni odbor:

TRAN

- Sprejetje osnutka poročila
- Glasovanje o odločitvi o začetku medinstitucionalnih pogajanj

**Sklep:** glasovanje je bilo prestavljeno na 26. oktober 2022.

**10. Sprememba Direktive 2003/25/ES glede vključitve izboljšanih zahtev glede stabilnosti in njene uskladitve z zahtevami glede stabilnosti, ki jih je opredelila Mednarodna pomorska organizacija**

TRAN/9/08416

\*\*\*I 2022/0036(COD)

COM(2022)0053 – C9-0047/2022

Poročevalec:

Roberts Zīle (ECR)

PR – PE734.092v01-00

AM – PE736.380v01-00

Pristojni odbor:

TRAN

- Sprejetje osnutka poročila
- Glasovanje o odločitvi o začetku medinstitucionalnih pogajanj

**Sklep:** osnutek poročila je bil sprejet z 29 glasovi za, brez glasov proti in brez vzdržanih glasov.

**Sklep:** odločitev o začetku medinstitucionalnih pogajanj je bila sprejeta z 29 glasovi za, brez glasov proti in brez vzdržanih glasov.

## 11. Nadgradnja večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027: odporen proračun EU, primeren za nove izzive

TRAN/9/09197

2022/2046(INI)

Pripravljavka mnenja:

Isabel García Muñoz (S&D)

PA – PE732.823v01-00

AM – PE734.427v01-00

Pristojni odbor:

BUDG

Jan Olbrycht (PPE)

PR – PE734.412v01-00

Margarida Marques (S&D)

Mnenje:

AFET, DEVE, CONT, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, CULT,  
AFCO

Stališča v obliki predlogov sprememb:

EMPL

- Sprejetje osnutka mnenja

**Sklep:** osnutek mnenja je bil sprejet s 27 glasovi za, brez glasov proti in z dvema vzdržanima glasovoma.

**\*\* Konec elektronskega glasovanja \*\*\***

## 12. Razno

Drugih zadev ni bilo.

## 13. Naslednja seja

- 26. oktober 2022 od 9.00 do 12.30 in od 14.30 do 18.30 (Bruselj)
- 27. oktober 2022 od 9.00 do 12.30 (Bruselj)

Seja se je končala ob 17.27.



## Results of roll-call votes

### Contents

1. Amending Directive 2003/25/EC as regards the inclusion of improved stability requirements and its alignment with stability requirements defined by the International Maritime Organisation .....	7
1.1. Final vote .....	7
2. Upscaling the 2021-2027 Multiannual Financial Framework: a resilient EU budget fit for new challenges .....	7
2.1. Final vote .....	7

#### Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. Amending Directive 2003/25/EC as regards the inclusion of improved stability requirements and its alignment with stability requirements defined by the International Maritime Organisation

1.1. Final vote

29	+
ECR	Mazaly Aguilar, Angel Dzhambazki, Peter Lundgren
ID	Philippe Olivier
NI	Mario Furore
PPE	Tom Berendsen, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Massimiliano Salini, Simone Schmiedtbauer, Ralf Seekatz, Ivan Štefanec, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Lucia Vuolo
RENEW	José Ramón Bauzá Díaz, Izaskun Bilbao Barandica, Elsi Katainen, Caroline Nagtegaal, Dominique Riquet
S&D	Andris Ameriks, Ismail Ertug, Giuseppe Ferrandino, Isabel García Muñoz, Andreas Schieder, Elena Yoncheva
VERTS/ALE	Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Jakop G. Dalunde, Karima Delli

0	-

0	0

2. Upscaling the 2021-2027 Multiannual Financial Framework: a resilient EU budget fit for new challenges

2.1. Final vote

27	+
ECR	Mazaly Aguilar, Angel Dzhambazki
NI	Mario Furore
PPE	Tom Berendsen, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Massimiliano Salini, Simone Schmiedtbauer, Ralf Seekatz, Ivan Štefanec, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Lucia Vuolo
RENEW	José Ramón Bauzá Díaz, Izaskun Bilbao Barandica, Elsi Katainen, Caroline Nagtegaal, Dominique Riquet
S&D	Andris Ameriks, Ismail Ertug, Giuseppe Ferrandino, Isabel García Muñoz, Andreas Schieder, Elena Yoncheva
VERTS/ALE	Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Jakop G. Dalunde, Karima Delli

<b>0</b>	<b>-</b>

<b>2</b>	<b>0</b>
ECR	Peter Lundgren
ID	Philippe Olivier



**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/ΚΟΗΛΟΛΙΓΑΤΕ ΝΙΜΕΚΙΡΙ/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNÍH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/  
JELENĹĹTI İV/REĢİSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĂSNĂOLOLISTA/NĂRVAROLISTA**

Буро/Меса/Председниство/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjetništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Karima Delli, Andris Ameriks (3 VP), Jan-Christoph Oetjen (4 VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
José Ramón Bauzá Díaz, Izaskun Bilbao Barandica, Ciarán Cuffe, Jakob G. Dalunde, Ismail Ertug, Giuseppe Ferrandino, Isabel García Muñoz, Elsi Katainen, Peter Lundgren, Marian-Jean Marinescu, Caroline Nagtegaal, Philippe Olivier, Dominique Riquet, Massimiliano Salini, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Lucia Vuolo, Kosma Zlotowski
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Tom Berendsen, Ignazio Corrao, Angel Dzhambazki, Andreas Schieder,

209 (7)
Mazaly Aguilar, Ralf Seekatz
216 (3)
Simone Schmiedtbauer, Ivan Štefanec
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůzde/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obszerwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Oprazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Maja Bakran (DG MOVE), Jean-Louis Colson (DG MOVE), Thomas Kaufmann (DG MOVE), Piotr Papieski (DG MOVE), Phillip Roberts (DG MOVE)
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatni orgány a institute/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi oħra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituiçōes e outros órgāos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatni účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat	
PPE	Iulia-Roxana Braescu, Bozena Destin Bobkova, Michael Opitz,
S&D	Tobias Ghersetti
Renew	Orsolya Otilia Balogh, Federica Terzi
ID	
Verts/ALE	Chris Carroll
ECR	Ance Gulbe
The Left	Kostas Siampanopoulos
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálního tajemníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE	Gediminas Vilkas

<p>Правна служба/Service Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Klaus Baier, Rebecca Sofia Amorena, Margarita Casales Lopez, Martin Fuchs, Inese Kriskane, Gai Oren Luca Ravera, Franck Ricaud, Lorenzo Vicario, Laurence Watrin, Michal Wojcechowski</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Loredana Caiazza, Marica Jelavic, Safae Lend, Elisabetta Marchio, Anna Pawlik, Magda Pelkova, Dora Petrova, Sylvia Russo, Natalia Maria Valencia Aguirre</p>

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vici 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman